

MINISTERE DE L'INDUSTRIE

ET DE L'ARTISANAT

DIRECTION GENERALE DE L'INDUSTRIE

12 DEC. 1988

- Etat récapitulatif des traitements payés par virement (agent S/Contrat)
- Mois de DECEMBRE 1988

Conformément aux états ci-joints, donnant le détail par agence ou succursales, le montant des traitements à virer par Etablissement financier est le suivant, en ce qui concerne le service des Mines.

<u>Etablissements financiers:</u>	<u>Montant:</u>
- BANQUE COMMERCIALE DE KIGALI	9.963
- BANQUE POPULAIRE	16.898
- CAISSE D'EPARGNE	125.200
- CHEQUES POSTAUX	36
TOTAL	152.097

*op 2295 du 14-12-88*

CERTIFIE SINCERE ET VERITABLE ET ARRETE A LA SOMME DE CENT CINQUANTE DEUX MILLE QUATRE-VINGT DIX SEPT FRANCS RWANDAIS.

Fait à Kigali, le  
Le Gestionnaire  
BUHIGIRO Alphonse.

*[Signature]*

Fait à Kigali, le  
Le Secrétaire Général  
NKUNDIYEZE Boniface.

*[Signature]*

*19*  
vérification, approbation et signature  
à charge de 18117020102  
engagement n° 49 du 3/12/88  
Kigali le 3/12/88  
Gestionnaire des Crédits du Ser.

*[Signature]*

VISA DE L'INSPECTION GENERALE  
DES FINANCES  
Kigali, le 08 DEC 1988

MINISTRE DE L'INDUSTRIE

ET DE L'ARTISANAT

DIRECTION GENERALE DE L'INDUSTRIE

- Etat récapitulatif des traitements  
payés par virement (agent S/Contrat)
- Mois de DECEMBRE 1988

Conformément aux états ci-joints, donnant le détail par agence ou succursales, le montant des traitements à virer par Etablissement financier est le suivant, en ce qui concerne le service des Mines.

<u>Etablissements financiers:</u>	<u>Montants:</u>
- BANQUE COMMERCIALE DE KIGALI	9.963
- BANQUE POPULAIRE	16.898
- Caisse d'EPARGNE	125.200
- CHEQUES POSTAUX/	36
<b>TOTAL</b>	<b>152.097</b>

CERTIFIE SINCERE ET VERITABLE ET ARRÊTÉ A LA SOMME DE CENT CINQUANTE DEUX MILLE QUATRE-VINGT DIX SEPT FRANCS RWANDAIS.

Fait à Kigali, le  
Le Gestionnaire  
BUNICIRO Alphonse.

Fait à Kigali, le  
Le Secrétaire Général  
MUNDIRUKY Boniface.

à charge de 18 117 02 01 02  
signé le 3/12/88  
Kigali le 3/12/88  
Gestionnaire des Crédits du Scr

VISA DE L'INSPECTION GENERALE  
DES FINANCES  
Kigali, le 08 DEC. 1988

LISTE DE PAIE

Personnel Sous Contrat

Service de ..... KINYINYI  
Préfecture de .....

Mois de ..... DECEMBRE 1968 ..... au ..... 31  
Période du ..... 01 .....

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15			16	17	
														Retenues					Net à payer
Noms et Prénoms	Fonction	Salaire de base	Indemnités diverses	Prime	S/total calcul pension	Personnes à charge	Total brut	Pension patronale 3% col. 6	Pension personnelle 3% col. 6	Risques professionnels 2% col. 6	Soins de Santé	Total impossible	Taxe professionnelle	1	2	3			
1 MUYAKAYAMA Innocent	Secrétaire	19.081			19.081	-	19.081	572	572	382	133	18.376	1.812	50			2708	13.806	
2 KAGOTIRE N. Gratius	Dactylographe	16.066			16.066	-	16.066	482	482	321	108	15.476	1.337	50			2500	11.589	
3 INDUYAYEU Grégoire	"	13.434			13.434	3	13.434	403	403	269	108	12.923	827	50			2083	9.963	
4 MUTEMBAHEMA Dorothée	"	13.434			13.434	-	13.434	403	403	269	108	12.923	973	50			2500	9.400	
5 BEREKUSI François	Planton	9.971			9.971	-	9.971	299	299	199	67	9.605	511	50			2500	9.044	
6 KALIMAZIRA Laurent	"	10.124			10.124	9	10.124	304	304	202	83	9.737	289	50			2500	6.899	
7 HATUNGEMUNGU	Veilleur	6.086			6.086	7	6.086	183	183	122	50	5.853	59	50			1250	4.544	
8 MUTUMVAREZA J. E. Vianney	Cheuffeur	13.434			13.434	3	13.434	403	403	269	108	12.923	827	50			1458	6.388	
9 HATUNGEMUNGU Isidore	"	11.935			11.935	-	11.935	358	358	239	83	11.494	777	50			1458	9.259	
10 SABARI J. Baptiste	"	11.935			11.935	-	11.935	358	358	239	83	11.494	777	50			1458	5.881	
11 KUNUNGIZE Gérard	Dactylographe	11.935			11.935	-	11.935	358	358	239	83	11.494	777	50			10.717		
12 KAYIMANA	Veilleur	5.569			2.784	-	7.784	84	84	56		2.700					2.664	38	
13																			
14 KARASI J. Léonard	Archiviste	10.513			10.513	-	10.513	315	315	210	83	10.115	581	50			2500	5.656	
15 MUSAHIMANA Joseph	Planton	6.952			6.952	-	6.952	209	209	139	50	6.693	170	50			2500	6.473	
16 MUKAMUNGO Léonard	Dactylographe	12.805			12.805	-	12.805	384	384	256	83	12.336	889				2500	8.947	
17 HERBERT Rile	Veilleur	5.250			5.250	4	5.250	157	157	105	50	5.043	679					5.043	
18 KENGARABARE Plo	Cheuffeur	11.250			11.250	-	11.250	337	337	225	83	10.830	679					10.151	
19 KAYIRAGA Karlus	"	11.250			11.250	-	11.250	337	337	225	83	10.830	679					10.151	
20 KUYAYISIRE Innocent	"	11.250			11.250	-	11.250	337	337	225	83	10.830	679					10.151	
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
TOTAL		209.487			209.487		209.487	6.283	6.283	4191	1529	201.675	12.643	500			13.520	22915	152.097

Vu pour vérification, approbation

Vu pour accord.

Total à imputer = 206.441

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de

Imputation à charge de l'article .....

Le Chef de Service

Salaires brut col. 8 = 209.297

DEUX CENT SIX MILLE QUATRE CENT

à sous poste n° .....

Le Secrétaire Général,

+ pension patr. col. 9 = 6.277

QUARANTE UN FRANCS RWANDAIS.

du .....

HEMBAZIYA Boniface.

+ risques prof. col. 11 = 4.187

- Retenues au col. 152 = 13.520

*[Signature]*

*[Signature]*